

# Escuela Primaria La Patera

• • • K-6 Grado  
Celeste Darga, Director/a

## Informe de Responsabilidad Escolar de 2018-19 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2019-20

### Descripción Escolar

**Distrito de la Unión Escolar**

**Primaria de Goleta**

401 North Fairview Ave.  
Goleta, CA 93117  
(805) 681-1200  
<http://www.goleta.k12.ca.us/>

**Junta Directiva Distrital**

**Administración Distrital**

Donna Lewis  
Superintendente

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2018-19

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	51
1° Grado	59
2° Grado	45
3° Grado	52
4° Grado	50
5° Grado	46
6° Grado	56
7° Grado	
8° Grado	
Primaria sin división de año	
9° Grado	
10° Grado	
11° Grado	
12° Grado	
Secundaria sin división de año	
Inscripción Total	359

## Inscripción Estudiantil por Grupo para 2018-19

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiático	1.4
Filipino	0.8
Hispano o Latino	68.5
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	
White	24.8
Dos o más orígenes étnicos	3.6
De escasos recursos económicos	57.9
Estudiantes del inglés	41.2
Alumnos con discapacidades	7.2
Jóvenes de crianza temporal	
Indigentes	1.7

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Acreditaciones Docentes para Escuela Primaria La Patera	17-18	18-19	19-20
Con certificación total			
Sin certificación total			
Enseñando fuera de su materia de competencia			

Acreditaciones Docentes para Distrito de la Unión Escolar Primaria de Goleta	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	♦	♦	
Sin certificación total	♦	♦	
Enseñando fuera de su materia de competencia	♦	♦	

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en Escuela Primaria La Patera

Indicador	17-18	18-19	19-20
Maestros de Estudiantes del Inglés			
Total de asignaciones incorrectas de maestros*			
Puestos docentes vacantes			

\* Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)**

**Libros de texto y materiales instructivos**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	
Matemáticas	
Ciencias	
Historia-Ciencias Sociales	
Idioma Extranjero	
Artes Visuales y Escénicas	
Equipo para Laboratorio de Ciencias	

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

**Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)**

**Año y mes del informe FIT más reciente:**

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado		
<b>Interior:</b> Superficies Interiores		
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas		
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos		
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos		
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos		
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos		
<b>Clasificación General</b>		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
ELA	47	54	62	65	50	50
Matemá	38	41	59	60	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
Ciencia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2018-19

Nivel de Año	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5			

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	208	205	98.56	53.66
<b>Masculinos</b>	116	116	100.00	53.45
<b>Femeninas</b>	92	89	96.74	53.93
<b>Afroamericanos</b>				
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>				
<b>Asiático</b>	--	--	--	--
<b>Filipino</b>	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	152	151	99.34	41.72
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>				
<b>Blanco</b>	46	44	95.65	88.64
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>De escasos recursos económicos</b>	119	118	99.16	38.14
<b>Estudiantes del inglés</b>	114	113	99.12	38.05
<b>Alumnos con discapacidades</b>	17	15	88.24	20.00
<b>Alumnos recibiendo servicios de educación migrante</b>				
<b>Jóvenes de crianza temporal</b>				
<b>Indigentes</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	208	205	98.56	41.46
Masculinos	116	116	100.00	41.38
Femeninas	92	89	96.74	41.57
Afroamericanos				
Nativo Americano o Nativo de Alaska				
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	152	151	99.34	31.79
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico				
Blanco	46	44	95.65	68.18
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	119	118	99.16	28.81
Estudiantes del inglés	114	113	99.12	30.09
Alumnos con discapacidades	17	15	88.24	13.33
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante				
Jóvenes de crianza temporal				
Indigentes	--	--	--	--

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

Suspensiones y Expulsiones para la Escuela	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	1.5	3.9	2.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0

Suspensiones y Expulsiones para el Distrito	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	0.9	1.3	0.9
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0

Suspensiones y Expulsiones para el Estado	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	3.6	3.5	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	.0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	1.0
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2.8

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de Año	2016-17 Tamaño Promedio de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio de Clase	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Kínder	13	3			20	3			17	3		
1°	19	3			22		2		20	3		
2°	17	3			17	3			23		2	
3°	26		2		25		2		17	3		
4°	21		3		26		2		25		2	
5°	21		3		24		2		23		2	
6°	21		3		24		3		19	3		
Otro**												

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

\*\*Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

**Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

Materia	2016-17 Tamaño Promedio de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio de Clase	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Matemáticas												
Ciencia Social												

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación Profesional proporcionada a los Maestros**

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento			

**Sueldos Administrativos y Docentes para el Año Fiscal 2017-18**

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$51,235	\$49,378
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$89,384	\$77,190
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$105,027	\$96,607
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$132,845	\$122,074
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$0	\$126,560
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$0	\$126,920
Sueldo del Superintendente	\$205,000	\$189,346

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldos de Maestros	40%	36%
Sueldos Administrativos	5%	6%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

**Tipos de Servicios Financiados**

**Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)**

Tasa para Escuela Primaria La Patera	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono			
Tasa Graduación			

Tasa para Distrito de la Unión Escolar	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono			
Tasa Graduación			

**Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar para Año Fiscal 2017-18**

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar				
Distrito	N/A	N/A		\$87,509.00
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$77,619.00

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrito		
Sitio Escolar/Estado		

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

Tasa para California	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa Abandono			
Tasa Graduación			

Para la fórmula para calcular la tasa ajustada de graduación del cohorte para 2016-17 y 2017-18, consulte el documento Definiciones de Elementos de Datos del 2018-19 ubicado en el sitio web SARC en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.

### C Participación en Educación para Carrera Técnica

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

### Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2018-19	0
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	

### Programas de Educación para Carrera Técnica

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

### Cursos de Colocación Avanzada (AP) para 2018-19

Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	Porcentaje de Alumnos en Cursos AP
Computación		N/A
Inglés		N/A
Bellas artes y artes		N/A
Idioma extranjero		N/A
Matemáticas		N/A
Ciencias		N/A
Ciencias sociales		N/A
Todos los cursos		

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

\* Donde hay matriculas estudiantiles en el curso con al menos un alumno.